

## **Zmluva o poskytnutí služieb**

uzatvorená v zmysle § 269 ods.2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov

### **Zmluvné strany**

**Objednávateľ:**        **Štátny inštitút odborného vzdelávania**

Sídlo:                    Bellova 54/a, 837 63 Bratislava

Zastúpený:            Ing. Ivan Stankovský, CSc., riaditeľ

Bankové spojenie:    Štátna pokladnica

Číslo účtu:            7000215417/8180

IČO:                    17 314 852

DIČ:                    2020887715

ďalej len ako „**objednávateľ**“

a

**Poskytovateľ: Media RTVS, s.r.o.**

Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným

Sídlo: Mýtna 1, 817 55 Bratislava

Zastupená: Ing, Martin Hauptvogel, konateľ

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

Číslo účtu: SK60 1100 0000 0026 2610 6711

IČO: 35 967 871

IČ DPH: SK2022100817

Kontaktná osoba: Martina Bachanová

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu

ďalej len ako „**poskytovateľ**“

## **Článok I.**

### **Predmet zmluvy**

- 1.1. Predmetom zmluvy je **odvysielanie rozhlasových spotov dodaných objednávateľom na rozhlasovej stanici Rádio Regina prevádzkovej poskytovateľom** za účelom zabezpečenia reklamných a propagačných služieb pre objednávateľa.
- 1.2. Predmetom zmluvy je odvysielanie rozhlasových spotov objednávateľa na rozhlasovej stanici Rádio Regina s celoštátnou pôsobnosťou. Ide o odvysielanie rozhlasových spotov dodaných objednávateľom v rámci publicity projektov „Rozvoja stredného odborného vzdelávania (RSOV)“, podľa rozsahu uvedeného v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
- 1.3. Poskytovateľ poskytne reklamné a propagačné služby súvisiace s odvysielaním rozhlasových spotov objednávateľa na rozhlasovej stanici Rádio Regina v zmysle plánovanej kalkulácie nákladov a harmonogramu, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť reklamné a propagačné služby súvisiace odvysielaním rozhlasových spotov na podporu publicity „Rozvoja stredného odborného vzdelávania (RSOV)“, podľa prílohy č. 1 tohto článku vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť a na základe požiadaviek objednávateľa.
- 1.4. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za predmet tejto zmluvy podľa bodov 1.1. až 1.3. tohto článku dohodnutú zmluvnú cenu podľa čl. II. bod 2.1. tejto zmluvy a v zmysle podmienok tejto zmluvy.
- 1.5. Všetka dokumentácia – doklady a dokumenty budú vypracované v slovenskom jazyku.

## **Článok II.**

### **Zmluvná cena a platobné podmienky**

- 2.1. Za vyššie uvedené služby podľa čl. I. bod 1.1 až 1.3 tejto zmluvy sa zmluvné strany v súlade s ustanovením zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení dohodli na odmene v prospech poskytovateľa v členení:

|                        |               |
|------------------------|---------------|
| cena bez DPH .....     | 16.957,50 EUR |
| DPH .....              | 3.391,50 EUR  |
| cena vrátane DPH ..... | 20.349,00 EUR |

- 2.2. Cena uvedená v bode 2.1. tohto článku je konečná a zahŕňa všetky výdavky poskytovateľa spojené s predmetom zmluvy podľa čl. I. tejto zmluvy a kalkulácie podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy a môže byť upravovaná v dôsledku zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov SR, ovplyvňujúcich cenu služieb (daňové predpisy, DPH a pod.) a právnych predpisov Európskej únie.

### **Článok III.**

#### **Čas plnenia**

- 3.1. Zmluvné strany dohodli nasledovné termíny plnenia:
  - 3.1.1. začatie realizácie dňom účinnosti zmluvy
  - 3.1.2. začatie vysielania a ukončenie vysielania od 15.12.2015 do 31.12.2015 podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy
  - 3.1.3. ukončenie realizácie do 31.12. 2015Za ukončenie realizácie sa pre účely tejto zmluvy považuje doručenie faktúry objednávateľovi podľa bodu 3.1.3. tohto článku.
- 3.2. Zmluvné termíny uvedené v bode 3.1. tejto zmluvy sú termíny najneskoršie prípustné a neprekročiteľné s výnimkou:
  - 3.2.1. vyššej moci (neočakávané prírodné a iné javy),
  - 3.2.2. v prípade zmien a rozsahu podľa pokynov objednávateľa,
  - 3.2.3. vydania príkazov a zákazov vládnych alebo miestnych správnych orgánov alebo zmenou vyvolanou Európskou komisiou, ak neboli vyvolané situáciou u objednávateľa.
  - 3.2.4. vytknutia obsahu spotu poskytovateľom v zmysle bodu 5.1 zmluvy.
- 3.3. Predĺžené lehoty plnenia sa určia podľa dĺžky preukázaného zdržania a budú predmetom dodatku k tejto zmluve.
- 3.4. Uplatnenie náhrady škody objednávateľom u poskytovateľa nie je dôvodom ukončenia zmluvy a jej uplatnením nie sú dotknuté ani ďalšie sankcie.

### **Článok IV.**

#### **Platobné podmienky a fakturácia**

- 4.1. Objednávateľ neposkytne poskytovateľovi žiadny preddavok.
- 4.2. Objednávateľ uhradí cenu za predmet zmluvy podľa čl. II tejto zmluvy na základe poskytovateľom doručenej faktúry objednávateľovi za celú rozhlasovú kampaň.
- 4.3. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Vystavenú faktúru je poskytovateľ povinný doručiť na adresu objednávateľa.
- 4.4. Faktúra musí obsahovať údaje v zmysle ustanovenia § 3a ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „obchodný zákonník“) a budú predkladané v 2 vyhotoveniach. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje, bude takáto faktúra poskytovateľovi vrátená. Poskytovateľ je povinný predložiť novú faktúru, v takom prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu predloženia novej faktúry.
- 4.5. Poskytovateľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH. Okrem toho musí obsahovať:
  - názov zákazky,
  - predmet úhrady,
  - IČO objednávateľa, názov objednávateľa,
  - číslo tejto zmluvy (dodatku k tejto zmluve),
  - číslo účtu poskytovateľa vo formáte IBAN

- čiastku k úhrade spolu,
- splatnosť faktúry (30 dní).

## **Článok V.**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy poskytovateľ odvysielala rozhlasové spoty podľa článku I. tejto zmluvy a prílohy č. 1 tejto zmluvy na rozhlasovej stanici Rádio Regina, čo svojím podpisom tejto zmluvy potvrdzuje. Poskytovateľ nie je oprávnený zasahovať do obsahu spotov, ktoré mu dodá objednávateľ, pričom v prípade, ak by poskytovateľ zistil rozpor obsahu spotov so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo Všeobecnými obchodnými podmienkami poskytovateľa, ktorý by mu bránil v ich odvysielaní, je povinný objednávateľa na túto skutočnosť včas upozorniť a spoty odvysielat až po odstránení oprávnene vytknutých rozporov. V uvedenom prípade poukázania na rozpor obsahu predloženého spotu, od momentu upozornenia objednávateľa do momentu predloženia nového spotu objednávateľom, ktorý budú v súlade so všeobecnými záväznými predpismi, nie je poskytovateľ v omeškaní s plnením podľa tejto zmluvy.
- 5.2. Ak poskytovateľ zabezpečuje vykonanie dohodnutých služieb prostredníctvom tretích osôb, zodpovedá objednávateľovi akoby služby vykonával sám.
- 5.3. Poskytovateľ nesmie bez súhlasu objednávateľa poskytnúť objednávateľom dodané rozhlasové spoty iným subjektom, resp. použiť ich výlučne pre účely tejto zmluvy, ak sa s objednávateľom písomne nedohodne inak.
- 5.4. Poskytovateľ v plnej miere ručí za to, že nedôjde k zneužitiu objednávateľom dodaných rozhlasových spotov poskytovateľom, resp. ani tretími osobami a zachová mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri realizácii tejto zmluvy.
- 5.5. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách, okrem informácií, ktoré je potrebné zverejniť podľa zákona.
- 5.6. Objednávateľ dodá poskytovateľovi dva rozhlasové spoty na digitálnych betacam, ktoré poskytovateľ použije na odvysielanie spotov na rozhlasovej stanici Rádio Regina s celoštátnou pôsobnosťou podľa čl. 1. tejto zmluvy. Uvedené betacamý budú dodané v požadovanej technickej kvalite najneskôr jeden pracovný deň pred prvým plánovaným vysielaním príslušného spotu.
- 5.7. Poskytovateľ sa zaväzuje strpieť výkon akejkoľvek kontroly, auditu alebo iného overovania súvisiaceho so záväzkovým vzťahom založeným touto zmluvou a poskytovať oprávneným orgánom všetku nevyhnutnú súčinnosť. Oprávneným orgánom na vykonanie kontroly, auditu alebo iného overovania sú najmä:
  - a) Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky a ním poverené osoby,
  - b) Útvár následnej finančnej kontroly a ním poverené osoby,
  - c) Ministerstvo financií Slovenskej republiky, Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky príslušná Správa finančnej kontroly a nimi poverené osoby,

- d) splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov,
  - e) osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) tohto bodu v súlade s príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskej únie.
- 5.8. Poskytovateľ sa rovnako zaväzuje strieť akékoľvek ďalšie úkony, ktorých vykonanie bude potrebné na splnenie zákonných povinností objednávateľa súvisiacich so záväzkovým vzťahom založeným touto zmluvou alebo zmluvných povinností objednávateľa vyplývajúcich z príslušných zmlúv o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktoré objednávateľ uzavrel s Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky.
- 5.9. Záväzky zhotoviteľa vyplývajúce z bodov 5.7. a 5.8. tohto článku trvajú aj po zániku tejto zmluvy akýmkoľvek spôsobom.

## **Článok VI.**

### **Zmluvná pokuta**

- 6.1. Dohodou o zmluvnej pokute nie je dotknuté právo zmluvných strán na náhradu škody. V prípade vzniku škody je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená nárokovat' si jej náhradu v plnej výške.

## **Článok VII.**

### **Riešenie sporov**

- 7.1. V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiadajú jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie všeobecný súd SR.
- 7.2. Spory zmluvných strán neoprávňujú poskytovateľa zastaviť plnenie predmetu zmluvy podľa čl. I. zmluvy.

## **Článok VIII.**

### **Ukončenie zmluvy**

- 8.1. Túto zmluvu je možné ukončiť pred uplynutím doby jej platnosti:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) odstúpením od zmluvy podľa bodu 8.2. tohto článku.
- 8.2. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy poskytovateľom, za ktoré sa pre účely tejto zmluvy považuje stav, ak poskytovateľ poruší ustanovenia čl. I. s výnimkou bodu 1.4., čl. III. bod 3.1, čl. V. s výnimkou bodu 5.6 tejto zmluvy a dohodnuté termíny v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 8.3. Ukončením zmluvného vzťahu nie je dotknuté právo na náhradu škody a uplatnenia si zmluvnej pokuty.

## **Článok IX.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 9.1. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR ako i príslušnými nariadeniami EÚ.

- 9.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Dodatky budú očíslované podľa poradia.
- 9.3. Táto zmluva je vypracovaná v 3 vyhotoveniach, z ktorých dve si ponechá objednávateľ a jedno poskytovateľ.
- 9.4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:  
Príloha č. 1 – Mediaplán a kalkulácia predmetu zmluvy,  
Príloha č. 2 – Opis predmetu zákazky.
- 9.5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
- 9.6. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 9.7. Ak by niektoré ustanovenia tejto zmluvy boli neplatné, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy.
- 9.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne a že nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave, dňa

.....  
Objednávateľ  
Ing. Ivan Stankovský, CSc.  
riaditeľ

.....  
Poskytovateľ  
Ing. Martin Hauptvogel  
konateľ



**Príloha č. 1 - mediaplán**

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>Spoločnosť:</b>        | <b>Štátny inštitút odborného vzdelávania</b>                                       |
| Produkt:                  | Rozvoj stredného odborného vzdelávania   |
| Zástupca klienta:         | Mgr. Ivana Hacajová  |
| E-mail:                   | <a href="mailto:Ivana.hacajova@siov.sk">Ivana.hacajova@siov.sk</a>                 |
| <b>Media RTVS, s.r.o.</b> |  |
| Vypracoval:               | Martina Bachanová  |
| E-mail:                   | <a href="mailto:martina.bachanova@mediartvs.sk">martina.bachanova@mediartvs.sk</a> |
| <b>Spracované dňa:</b>    | 10. december 2015  |

**Návrh mediaplánu**

|   |
|---|
| <b>Zadanie:</b>                           |
| <i>Rádio Regina celoplošné vysielanie</i> |
| <i>termín: 15.12.-29.12. 2015</i>         |
| <i>formát: 30" spot</i>                   |
| <i>spolu: 255 spotov</i>                  |

| 30" spot        |        |             |       |      |       |          | 1        | 2      | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |
|-----------------|--------|-------------|-------|------|-------|----------|----------|--------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|                 |        |             |       |      |       |          | december |        |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Rádio           | formát | Pásmo       | Dĺžka | Cena | Počet | Spolu    | ut       | st     | št | pi | so | ne | po | ut | st | št | pi | so | ne | po | ut | st | št | pi | so | ne | po | ut | st | št | pi | so | ne | po | ut | st | št |
| Rádio Regina BA | spot   | 05:00-17:02 | 30"   | 95   | 85    | 8 075,00 |          |        |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 7  | 7  | 7  | 8  | 4  | 4  | 9  | 7  | 8  |    |    |    | 5  | 9  | 10 |    |    |
| Rádio Regina BB | spot   | 05:00-17:01 | 30"   | 95   | 85    | 8 075,00 |          |        |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 6  | 7  | 7  | 8  | 4  | 4  | 9  | 7  | 9  |    |    |    | 5  | 9  | 10 |    |    |
| Rádio Regina KE | spot   | 05:00-17:00 | 30"   | 95   | 85    | 8 075,00 |          |        |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 6  | 7  | 7  | 8  | 4  | 4  | 9  | 7  | 9  |    |    |    | 5  | 9  | 10 |    |    |
| Spolu           |        |             |       |      |       | 255      | 24       | 225,00 | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 19 | 21 | 21 | 24 | 12 | 12 | 27 | 21 | 26 | 0  | 0  | 0  | 15 | 27 | 30 | 0  | 0  |

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| Btto               | 24 225,00 €        |
| Osobitná zľava 30% | 7 267,50 €         |
| <b>Net</b>         | <b>16 957,50 €</b> |

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| <b>Suma spolu s DPH</b> | <b>20 349,00 €</b> |
|-------------------------|--------------------|

Všetky ceny sú bez DPH a sú platné len bez vstupu ďalšieho sprostredkovateľa.

**Príloha č. 2: Opis predmetu zákazky**

| Rozvoj stredného odborného vzdelávania (RSOV)                            |               |                  |     |   |
|--|---------------|------------------|-----|---|
| Špecifikácia kampane:  | cena bez DPH  | cena vrátane DPH |     |   |
| <b>Rádio Regina BA, BB, KE</b>   | 16 957,50 EUR | 20 349,00 EUR    |     |   |
| požadované média typy - Rádio  |               |                  |     |   |
| Rádio - spotová kampaň   |               |                  |     |   |
| formát - 30 sek. spot  |               |                  |     |   |
| Počet spotov: 255 spotov   |               |                  |     |   |
| Timing: 15.12. - 31.12.2015  |               |                  |     |   |
| Orientačné rozdelenie spotov do časových pásiem:                         |               |                  |     |   |
| pred 8:00  |               |                  | 25% | Spot musí byť vysielaný<br>vždy krátko pred resp.<br>krátko po odvysielaní<br>správ |
| pred 12:00   |               |                  | 25% |   |
| okolo 14:00  |               |                  | 25% |   |
| okolo 18:00  | 15%           |                  |     |   |
| okolo 22:00  | 10%           |                  |     |   |
| Intenzívna kampaň v termíne 21.12. - 24.12.2015 a<br>28.12. - 31.12.2015 |               |                  |     |   |